

# XTAR®

## MC2

### Micro USB Li-ion Battery Charger

**English**  
**Deutsch**  
**Français**  
**Lingua Italiana**  
**中文**  
**Español**  
**Ελληνικά**  
**Türkçe**  
**Русский**  
**日本語**  
**Polski**

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd  
Address: 5th Floor, No.77 Xinhie Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111  
Tel/Fax: (+86)755-25507076  
Email: info@xtar.cc  
Website: www.xtar.cc

V3

## English-MC2

### Micro USB Li-ion Battery Charger

**Introduction**  
Compatible with Micro USB charging port, MC2 can charge two batteries independently at the same time.

**LED Indicator**  
**Battery Slot**  
**Input DC 5V 1A**

**Apply to:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Note:** Can not charge protected 20700/21700 batteries.

**Specification**

Model	MC2
Input	DC 5V 1A
Constant Current	0.5A x 2
Cu-Off Voltage	4.2±0.05V
Cu-Off Current	±100mA
Operating Temperature	0~40°C

**Operation**  
**I. The Charge Function**  
Connect power supply and insert batteries, it will automatically start charging.  
**II. DV Activation Function**  
Insert batteries, rechargeable batteries will start charging within 10 minutes.

**Indicator Color Meaning**  
Green: (battery fully) charged  
Red: charging/charging/short circuit  
No light: power supply disconnected/battery reversed

**Warranty**  
Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.  
• 30 months free repair if problems develop beyond 12 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.  
• Lifetime technical support.

**Note:**  
1. Accidental damage are not included in the warranty.  
2. You are recommended to store warranty info on phone, register and login to [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information.

**Global After-sales Email: service@xtar.cc**  
**US After-sales Email: service@xtar.cc**

**Anti-Fake**  
1. Scan the anti-counterfeiting label on the package to get a 16-digit number.  
2. Input the number into the query page on [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake).

**Warning**  
1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current.  
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.  
3. Keep the charger away from humidity, water and excessive dust.  
4. Children should use the charger accompanied by an adult.  
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.  
6. For more and accurate information, please visit [www.xtar.cc](#).

## Deutsch-MC2

### Micro USB Li-Ion Ladegerät

**Allgemein**  
Das Design und einem Micro-USB-Kabel-Port kann die MC2 zwei verschiedene unabhängig von einander Akkus aufladen.

**LED-Anzeige**  
**Akkuschacht**  
**Eingang DC 5V 1A**

**Anwendungen:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Achtung:** Kann geschützte Akkus im Format 20700/21700 nicht aufladen!

**Spezifikationen**

Modell	MC2
Eingang	DC 5V 1A
Konstantstrom	0,5A x 2
Endladespannung	4,2±0,05V
Endladeschlestrom	±100mA
Betriebstemperatur	0~40°C

**Bedienung**  
**I. Aufladen**  
Das Netzteil am Strom an schließen und die Akkus einlegen. Der Ladeprozess fängt automatisch an.  
**II. DV Aktivierung**  
Die Akkus im Gerät einlegen. Wiederladebare Akkus fangen in 10 Minuten an, aufzuladen zu werden.

**Erklärung zu den Anzeige-Farben**  
Grün: Standard / Akku vollständig aufgeladen  
Rot: Aufladeprozess / Akku / Abstecken / Kurzschluss  
Kein Licht: Netzteil nicht angeschlossen / umgekehrte Polarität

**Garantie**  
Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantie Nummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe um technischen Service zu erhalten.  
• 30 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 12 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, beschreiben aber das Material.  
• Lebenslange technischer Support.

**Achtung:**  
1. Absichtliche Beschädigung durch Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.  
2. Wir empfehlen, den Garantiechein online zu speichern, registrieren und loggen Sie sich ein unter [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information.

**Global After-Sales Email: service@xtar.cc**

**Anti-Fake**  
1. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die Bestellige Nummer abzurufen.  
2. Geben Sie die Nummer auf [www.xtar.cc](#) ein (Contact Us - Anti-fake).

**Warning**  
1. Bei der Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.  
2. Laden Sie keine unpassenden Batterien mit dem Ladegerät.  
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.  
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.  
5. Benutzen oder disassemblieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.  
6. Für weitere und akuratre Informationen gehen Sie auf [www.xtar.cc](#).

## Français-MC2

### Chargeur avec port Micro USB pour piles Li-Ion

**Introduction**  
Compatible avec port de charge micro USB, le MC2 peut charger deux batteries en même temps indépendamment.

**Indicateur LED**  
**Logement de la pile**  
**Entrée DC 5V 1A**

**Pour une utilisation avec des piles rechargeables:**  
Formats: 15440, 14500, 14500, 16340, 17335, 17500, 17670, 18350, 18490, 18500, 18650, 18700, 20700, 21700, 22600, 23000, 26600

**Remarque:** Vous ne pouvez pas charger les piles protégées avec format 20700/21700.

**Caractéristiques**

Modèle	MC2
Entrée	DC 5V 1A
Courant de charge constant	0,5A x 2
Interruption de charge automatique (tension)	4,2±0,05V
Interruption de charge automatique (courant)	±100mA
Température d'utilisation	0~40°C

**Opération**  
**I. Fonction de charge**  
Connecter l'alimentation et insérer la pile: la charge débute automatiquement.  
**II. Fonction d'activation DV**  
Insérer la pile, la pile rechargeable commence à charger dans les 10 minutes.

**Signification des couleurs**  
Vert: (batterie complètement) chargée  
Rouge: chargement / court-circuit / débranchement / court-circuit  
Pas de lumière: alimentation déconnectée / inversion de polarité

**Garantie**  
Veuillez apporter le produit au point de vente avec le numéro de garantie et votre quittance.  
• 30 mois de service après-vente gratuit et réparation gratuite si des problèmes surviennent après 12 mois, nous offrons un service de réparation gratuit, mais nous vous demandons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le concessionnaire vous informera de cela avant la réparation.  
• Support technique à vie.

**Remarque:**  
1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.  
2. Nous recommandons de sauvegarder les informations de garantie sur votre site en ligne: [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information.

**Le support par e-mail sur [service@xtar.cc](#)**

**Anti-faux**  
1. Scannez l'étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 16 chiffres.  
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake).

**Avertissements**  
1. Lorsque l'alimentation électrique est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.  
2. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.  
3. Conservez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.  
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.  
5. Ne pas débrancher ou utiliser le chargeur si celui-ci est endommagé.  
6. Pour plus d'informations et les mises à jour, visitez nous d'abord sur [www.xtar.cc](#).

## Lingua Italiana-MC2

### Caricabatterie con Porta Micro USB per batterie Li-Ion

**Introduzione**  
Compatibile con porta di carica micro USB, il MC2 può caricare due batterie indipendentemente allo stesso tempo.

**Indicatore LED**  
**Alloggio di carica della batteria**  
**Ingresso DC 5V 1A**

**Da utilizzare con batterie ricaricabili da:**  
Formati: 15440, 14500, 14500, 16340, 17335, 17500, 17670, 18350, 18490, 18500, 18650, 18700, 20700, 21700, 22600, 23000, 26600

**Nota:** Non è possibile caricare le batterie protette con formato 20700/21700.

**Specifiche**

Modello	MC2
Entrata	DC 5V 1A
Corrente costante di carica	0,5A x 2
Interruzione automatica della carica (tensione)	4,2±0,05V
Interruzione automatica della carica (corrente)	±100mA
Temperatura d'uso	0~40°C

**Caratteristiche**  
**I. Funzione di carica**  
Collegare l'alimentazione e inserire le batterie, inizia automaticamente a caricare.  
**II. Funzione di attivazione DV**  
Inserire la batteria, le batterie ricaricabili iniziano a caricare entro 10 minuti.

**Indicatore LED Colori Significato**  
Verde: Standard / carica completa  
Rosso: carica / cortocircuito / cortocircuito  
Nessuna luce: alimentazione non collegata / polarità inversa

**Garanzia**  
Addebitare sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.  
• 30 mesi di servizio gratuito.  
• La riparazione gratuita è prevista entro 12 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo 12 mesi, offriamo un servizio di riparazione gratuito ma i componenti di ricambio il ricambio per le parti sostituite. Il concessionario vi informerà di questo prima della riparazione.  
• Supporto tecnico a vita.

**Nota:**  
1. Danni causati da un utilizzo improprio non sono inclusi nella garanzia.  
2. Si raccomanda di registrare le informazioni sulla garanzia nel nostro sito online: [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information (Informazioni sulla garanzia).

**Email di assistenza: [service@xtar.cc](#)**

**Anti-falsificazione**  
1. Scansionare l'etichetta anti-controffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 16 cifre.  
2. Inmettere il numero così ottenuto sulla pagina [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake).

**Avvertenze**  
1. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatterie riduce la corrente di carica automaticamente.  
2. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatterie.  
3. Conservare il caricabatterie lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.  
4. I bambini non devono utilizzare il caricabatterie.  
5. Non smontare o utilizzare il caricabatterie se è danneggiato.  
6. Per ulteriori informazioni, visitate il sito [www.xtar.cc](#).

## 中文-MC2

### Micro USB锂电池充电器

**简介**  
兼容Micro USB锂电池接口设计, 同时独立充电, 互不干扰。

**LED指示灯**  
**电池槽**  
**输入 5V 1A**

**适用于:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**请注意:** 不能充电受保护的20700/21700电池。

**技术参数**

型号	MC2
输入	DC 5V 1A
恒流充电电流	0.5A x 2
充电截止电压	4.2±0.05V
充电截止电流	±100mA
适用温度	0~40°C

**操作**  
**I. 充电功能**  
连接电源并插入电池, 充电将自动开始充电。  
**II. 0V 激活功能**  
插入电池, 可充电电池将在10分钟内开始充电。

**指示灯含义**  
绿色: (电池完全) 充电  
红色: 充电/充电/短路  
无光: 电源供应断开/电池反接

**保修**  
请携带产品(带保修号)和收据到当地经销商以获得售后服务。  
• 30个月保修。  
• 12个月后, 我们将提供免费维修服务, 但更换材料由您承担。经销商将告知您维修费用。  
• 终身技术支持。

**注意:**  
1. 意外损坏不在保修范围内。  
2. 建议您将保修信息保存在手机上, 注册并登录 [www.xtar.cc](#) - 会员中心 - 保修信息。

**售后服务: [service@xtar.cc](#)**

**防伪查询**  
1. 扫描包装上的防伪标签, [www.xtar.cc](#) - 联系我们 - 防伪查询。  
2. 将获得的数字输入到 [www.xtar.cc](#) 的查询页面。

**温馨提示**  
1. 当电源不足时, 充电器将降低充电电流。  
2. 请勿使用不兼容的电池进行充电。  
3. 保持充电器远离潮湿、水和灰尘。  
4. 请勿让儿童使用充电器。  
5. 请勿拆卸或使用损坏的充电器。  
6. 欲获取更多准确信息, 请访问 [www.xtar.cc](#)。

## Español-MC2

### Cargador Micro USB para Baterías Li-ion

**Introducción**  
Compatible con puerto de carga Micro USB, el MC2 puede cargar dos baterías independientemente al mismo tiempo.

**Indicador LED**  
**Ranura para la batería**  
**Entrada DC 5V 1A**

**Utilizado para:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Nota:** No se puede cargar baterías protegidas 20700/21700.

**Especificaciones**

Modelo	MC2
Entrada	DC 5V 1A
Corriente Constante	0.5A x 2
Tensión de Corte	4.2±0.05V
Corriente de Corte	±100mA
Temperatura de funcionamiento	0~40°C

**Funcionamiento**  
**I. La Función de Carga**  
Conecte el suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente.  
**II. Activación de la Función 0V**  
Inserte las baterías, las baterías recargables comenzarán a cargar dentro de los 10 minutos.

**Significado del Color del Indicador**  
Verde: modo de espera/completamente cargado  
Rojo: carga/carga/cortocircuito  
Sin luz: suministro de energía desconectado/polaridad invertida

**Garantía**  
Deberá llevarse el producto, producto (junto con el número de garantía) a la tienda o al proveedor local para obtener el servicio de posventa.  
• 30 meses de servicio gratuito.  
• 12 meses de reparación gratuita. Si surgen problemas después de 12 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos los piezas utilizadas.  
• El concesionario le informará de los costos de reparación antes de realizar la misma.  
• Soporte técnico de por vida.

**Nota:**  
1. Cualquier daño de garantía causada por mal uso del cargador no está cubierta por la garantía.  
2. Se recomienda que guarde la información de la garantía en su teléfono y registre e informe sobre [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information (Formulario para comprar e información de la garantía).

**Correo electrónico global de post-venta: [service@xtar.cc](#)**

**Protección contra falsificaciones**  
1. Base la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 16 dígitos.  
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake).  
3. Constante = Contra falsificación.

**Advertencia**  
1. Cuando la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma automática.  
2. No cargue baterías inadecuadas en el cargador.  
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.  
4. No permita que los niños usen el cargador.  
5. No desmonte ni use el cargador si este se encuentra dañado.  
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página [www.xtar.cc](#).

## Ελληνικά-MC2

### Φορτιστής μπαταριών Li-ion micro USB

**Εισαγωγή**  
Διατίθεται συμβατή με Micro USB, ο φορτιστής MC2 μπορεί να φορτίσει δύο μπαταρίες, ανεξάρτητα ο ένας από τον άλλο.

**Ενδεικτική λυχνία LED**  
**Υποδοχή μπαταρίας**  
**Είσοδος DC 5V 1A**

**Ισχύει για:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Σημείωση:** Δεν είναι δυνατή η φόρτιση προστατευμένων μπαταριών 20700/21700.

**Τεχνικά χαρακτηριστικά**

Μοντέλο	MC2
Είσοδος	DC 5V 1A
Σταθερό ρεύμα	0,5Α x 2
Τάση αποκοπής	4,2±0,05V
Ρεύμα αποκοπής	±100mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0~40°C

**Λειτουργία**  
**I. Η Λειτουργία φόρτισης**  
Συνδέστε το τροφοδότη και εισαγάγετε τις μπαταρίες, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα.  
**II. DV Ανεκtywση λειτουργίας**  
Εισαγάγετε τις μπαταρίες, οι μπαταρίες φορτιζόμενες μπαταρίες θα αρχίσουν να φορτίζονται εντός 10 λεπτών.

**Σημασία χρώματος ενδεικτικής λυχνίας**  
Πράσινο: μπαταρία (ολοκληρώθηκε) φορτισμένη  
Κόκκινο: φόρτιση/φόρτιση/βραχυκύκλωμα  
Καμία φωτιά: τροφοδότης αποσυνδεδεμένος/αντιστροφή πόλων

**Εγγύηση**  
Παρακαλούμε να προσκομίσετε το προϊόν μαζί με τον αριθμό της εγγύησης και την απόδειξη αγοράς στο σημείο πώλησης ή στον προμηθευτή σας, για εγγύηση μετά την πώληση.  
• 30 μήνες δωρεάν επισκευή.  
• 12 μήνες δωρεάν επισκευή. Εάν προκύψουν προβλήματα μετά τους 12 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, αλλά θα χρεώσουμε τα υλικά. Ο κατασκευαστής θα σας ενημερώσει για το κόστος της επισκευής πριν την επισκευή.  
• Έγκαιρο τεχνικό στήριξη.

**Σημείωση:**  
1. Οποιαδήποτε βλάβη από τη χρήση του φορτιστή.  
2. Συνιστάται να κρατάτε πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση στο smartphone ή να τις καταγράψετε στο [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Information (Formulario para comprar e información de la garantía).

**Παροχή Κέντρο Επισκευής Πελάτη μετά την πώληση Email: [service@xtar.cc](#)**

**Εγγύηση αντιπαραποίησης**  
1. Διαβάστε την ετικέτα αντιπαραποίησης πάνω στη συσκευασία για να αποκτήσετε τον 16-ψήφιο αριθμό.  
2. Εισαγάγετε τον αριθμό αυτόν στην ιστοσελίδα [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake).

**Προσοχή**  
1. Όταν η τροφοδοσία ενέργειας είναι ανεπαρκής, ο φορτιστής θα μειώσει αυτόματα το ρεύμα φόρτισης.  
2. Μην φορτίζετε μη συμβατές μπαταρίες με τον φορτιστή.  
3. Προστατέψτε τον φορτιστή από την υγρασία, το νερό και τον υπερβολικό σκόνη.  
4. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μαζί με άλλους ενήλικες.  
5. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή ή να χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν είναι κατεστραμμένο.  
6. Για περισσότερες και ακριβέστερες πληροφορίες, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπο [www.xtar.cc](#).

## Türkçe-MC2

### Micro USB Lithium-Iyon Batarya Şarj Cihazı

**Giriş**  
Micro USB girişli bir konseptte tasarlanmış MC2, birbirinden bağımsız olarak aynı anda 2 bataryayı şarj eder.

**LED Gösterge**  
**Batarya Yuvası**  
**Giriş DC 5V 1A**

**Kullanılabilir batarya türleri:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Not:** Korunmuş 20700/21700 bataryaları şarj edemez.

**Teknik Özellikler**

Model	MC2
Giriş	DC 5V 1A
Sabit Akım	0,5A x 2
Kesme Gerilimi	4,2±0,05V
Kesme Akımı	±100mA
Çalışma Sıcaklığı	0~40°C

**Çalıştırma**  
**I. Şarj İşlevi**  
Güç kaynağına bağlamak için güç kablosunu, şarj işlemi otomatik olarak başlar.  
**II. DV Aktivasyonu**  
Bataryaları cihazın içine yerleştirin, yeniden şarj edilebilir akümüli bataryalar 10 dakika içinde şarj olmaya başlayacaktır.

**Gösterge Renklerinin Anlamı**  
Yeşil: Bekleme modu / tamamen şarj olmuş  
Kırmızı: şarj / kısa devre / kısa devre  
Hiç ışık yok: güç kaynağı tahli edildi / batarya kutupları ters

**Garanti**  
Satış sonrası servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve fatura/bonifikasyonu taşıyıcıya getirin.  
• 30 ay ücretsiz teknik destek.  
• 12 ay boyunca ücretsiz tamir. 12 aydan sonra herhangi bir sorun yaşarsanız, ücretsiz tamir hizmetini alabilirsiniz ancak malzeme ve parçaların ücreti ödemek zorundasınız.  
• 12 aydan sonra ücretsiz tamir hizmeti sunulmaz, ancak malzeme ve parçaların ücreti ödemek zorundasınız.  
• Ömür boyu teknik destek.

**Not:**  
1. Kullandığınız ürünün garanti kapsamı dışındadır.  
2. Garanti bilgilerini internet sitesinde saklamak önerilir; lütfen yazın ve [www.xtar.cc](#) - Member Center - Warranty Number (Özellikle Makale - Garanti) bölümüne bildirin.

**Global satış sonrası servis e-posta adresi: [service@xtar.cc](#)**

**Sahte Ürün Korunması**  
1. Ürün üzerindeki anti-falsifikasyon etiketini okuyun ve ürün koruması etkiğini kaydedin.  
2. Gözden geçirin satışı [www.xtar.cc](#) adresindeki satışı kaydedin (Contact Us - Anti-fake) (Not: Ürün - Same Ürün Korunması).

**Uyarı**  
1. Güç kaynağı yetersiz olduğunda şarj cihazı şarj akımını otomatik olarak azaltacaktır.  
2. Şarj cihazına uygun olmayan pilleri şarj etmeyin.  
3. Şarj cihazını nemli, ıslak ve tozlu ortamlarda kullanmayın.  
4. Çocukların cihazı kullanmasını engellemek için cihazı koruyun.  
5. Şarj cihazını sökmez veya kullanmazsanız cihazı kullanmayın.  
6. Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen [www.xtar.cc](#) adresini ziyaret edin.

## Русский-MC2

### Зарядное устройство с кабелем micro-USB для литий-ионных аккумуляторов

**Введение**  
Совместимое с кабелем порта micro-USB, MC2 может зарядить две аккумуляторные батареи независимо друг от друга.

**Светодиодный индикатор**  
**Слот для аккумулятора**  
**Входной постоянный ток 5В 1А**

**Поддерживаемые типы аккумуляторов:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Примечание:** Устройство не предназначено для зарядки защищенных аккумуляторов 20700/21700.

**Технические параметры**

Модель	MC2
Входные параметры	DC 5V 1A
Постоянный ток	0,5А x 2
Напряжение отключения заряда	4,2±0,05V
Ток отсечки	±100mA
Рабочая температура	0~40°C

**Эксплуатация**  
**I. Функция зарядки**  
Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор. Зарядка начнется автоматически.  
**II. Функция активации 0V**  
Вставьте аккумулятор. Если он подходит, восстановление заряда начнется через 10 минут.

**Значение цвета светового индикатора**  
Зеленый: режим ожидания / аккумулятор полностью заряжен  
Красный: заряд / короткое замыкание / короткое замыкание  
Светодиод не светится: питание не подключено / обратная полярность

**Гарантия**  
Вы можете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив оригинальный чек о покупке продукта (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим:  
• 30 месяцев бесплатного обслуживания.  
• Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев. Если проблема возникнет через 12 месяцев, мы предложим бесплатный ремонт, но за детали и материалы придется заплатить.  
• Техническое обслуживание на протяжении всего срока службы изделия.

**Примечание:**  
1. Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разбором и использованием фальшивых аккумуляторов, не являются гарантийными.  
2. Рекомендуется сохранять информацию о гарантии в сети, зарегистрировав и вводя под номер 16-значный уникальный номер гарантийного обслуживания пользовательской процедуры (Member Center - Warranty Information) на сайте [www.xtar.cc](#).

**Защита от подделок**  
1. Сканните этикетку антиподделок на упаковке, чтобы получить номер из 16 цифр.  
2. Проставьте номер, введенный на странице сайта [www.xtar.cc](#) (Contact Us - Anti-fake) (См. также = Защита от подделок).

**Предупреждение**  
1. Когда динамическое управление питанием позволяет зарядить устройство, устройство автоматически уменьшит ток зарядки.  
2. Не используйте устройство в условиях повышенной влажности.  
3. Не используйте устройство в условиях повышенной влажности, пыли, влаги и чрезмерного шума.  
4. Дети не должны использовать устройство.  
5. Не разбирайте и не используйте устройство, если оно повреждено.  
6. Для получения дополнительной информации и обновлений посетите наш сайт [www.xtar.cc](#).

## 日本語-MC2

### マイクロUSBリチウムイオン電池充電器

**紹介**  
マイクロUSBポートを対応した充電器で、同時に2つの電池を別個に充電することが出来ます。

**LEDインジケータ**  
**電池スロット**  
**入力DC 5V 1A**

**対象:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**注:** 20700/21700保護型電池は充電できません。

**仕様**

モデル	MC2
入力	DC 5V 1A
定電流	0.5A x 2
カットオフ電圧	4.2±0.05V
カットオフ電流	±100mA
動作温度範囲	0~40°C

**操作方法**  
**I. 充電機能**  
電源を接続して電池を挿入すると、自動で充電が始まります。  
**II. 0Vアクティベーション機能**  
電池を挿入すると、充電可能な電池への充電が10分以内に行われます。

**LEDインジケータの色が示す状態**  
緑: スタンバイ/フル充電完了  
赤: 充電中/ショート/ショート  
点灯なし: 電源接続/電圧逆

**注:**  
1. 人為的な損傷は保証の対象外です。  
2. オンラインで保証情報を保持しておくことをお勧めしております。 [www.xtar.cc](#) のマイページ、Member Center (メンバーセンター) - Warranty Information (保証書情報) をクリックして登録してください。  
3. 保証期間満了後、12ヶ月以上経過している場合、修理は無料ですが、修理しに部品代は追加させていただきます。  
4. 充電器が壊れた場合、修理しに費用はかかりません。  
5. 修理が必要な場合は、 [www.xtar.cc](#) へご連絡ください。

**注:**  
1. 人為的な損傷は保証の対象外です。  
2. オンラインで保証情報を保持しておくことをお勧めしております。 [www.xtar.cc](#) のマイページ、Member Center (メンバーセンター) - Warranty Information (保証書情報) をクリックして登録してください。  
3. 保証期間満了後、12ヶ月以上経過している場合、修理は無料ですが、修理しに部品代は追加させていただきます。  
4. 充電器が壊れた場合、修理しに費用はかかりません。  
5. 修理が必要な場合は、 [www.xtar.cc](#) へご連絡ください。

**グローバルカスタマーサービスメール: [service@xtar.cc](#)**

**偽造防止**  
1. パッケージについている偽造防止ラベルを確認し、16桁の番号をメモしてください。  
2. [www.xtar.cc](#) のマイページ (Contact Us | お問い合わせ) - Anti-fake (偽造防止) のページへアクセスし、入力された番号を入力してください。

**警告**  
1. 電源が不足したとき、充電器は充電電流を自動的に小さくします。  
2. 充電器は湿度、水分、埃、油、汚れ、ほこり、水、熱、火災の原因とならないようにしてください。  
3. 充電器は子供が使用しないようにしてください。  
4. 充電器が壊れた場合、分解したり修理したりしないでください。  
5. 詳細な最新情報は、 [www.xtar.cc](#) へお問い合わせください。

## Polski-MC2

### Mikro ładowarka USB do akumulatorów litowo-jonowych

**Wprowadzenie**  
Kompatybilny z portem micro-USB do ładowania - MC2 może ładować dwa akumulatory jednocześnie.

**Wskaźnik LED**  
**Otwór na baterie**  
**Wtyczka DC 5V 1A**

**Stosowano do:**  
15440 14500 14500 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22600 23000 26600

**Uwaga:** Nie można ładować zabezpieczonych baterii 20700/21700.

**Specyfikacja**

Model	MC2
Wtyczka	DC 5V 1A
Prąd stały	0,5A x 2
Napięcie odcięcia	4,2±0,05V
Prąd odcięcia	±100mA
Temperatura robocza	0~40°C

**Obsługa**  
**I. Funkcja ładowania**  
Podłącz kabel zasilający i wstaw akumulatory, urządzenie zacznie je ładować automatycznie.  
**II. DV funkcja aktywacji**  
Wstaw baterie, ładowalne baterie rozpoczną się ładować w ciągu 10 minut.

**Znaczenie wskaźnika koloru**  
Zielony: tryb oczekiwania / pełne naładowanie  
Czerwony: ładowanie / awaria / zwarcie  
Brak światła: zasilanie nie jest podłączone / polaryzacja jest odwrócona

**Gwarancja**  
Należy dobrać produkt (z numerem gwarancji) do lokalnego dealera, by uzyskać obsługę posprzedażową.  
• 30 miesięcy gwarancji.  
• 12 miesięcy bezpłatnej naprawy. Jeśli problem pojawi się po 12 miesiącach, oferujemy bezpłatną usługę naprawy, lecz obszarzy kosztami wykorzystanych części zamiennych. Dealer poinformuje Państwa o kosztach za części przed przystąpieniem do pracy.  
• Całkowicie bezpłatna pomoc techniczna.

**Uwaga:**  
1. Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika nie są objęte gwarancją.  
2. Zalecamy, aby zachować informacje o gwarancji w telefonie i zarejestrować i zgłosić o [www.xtar.cc](#) - Obsługa Klientów - Informacja o gwarancji.

**Email dot usług posprzedażowych: [service@xtar.cc](#)**

**Zabezpieczenie przed fałszerstwami**  
1. Zdobądź etykietę przeciwfałszerstwu na opakowaniu w celu uzyskania 16-cyfrowego numeru.  
2. Należy podać ten numer na stronie z zapytaniem [www.xtar.cc](#) (kontakt - Zabezpieczenie przed fałszerstwami).

**Ostrzeżenie**  
1. Uszkodzenia spowodowane przez niewłaściwą obsługę, demontaż odpowiedzialności zniekłada przed ładowarką.  
2. Nie należy używać ładowarki w warunkach zwiększonej wilgotności, pyłu, wilgoci, ciepła, zimna, wilgoci i hałasu.  
3. Nie należy używać ładowarki w warunkach zwiększonej wilgotności, pyłu, wilgoci, ciepła, zimna, wilgoci i hałasu.  
4. Dzieci nie powinny używać ładowarki.  
5. Nie należy rozmontowywać lub używać uszkodzonej ładowarki.  
6. Aby uzyskać więcej informacji i aktualizacji, odwiedź naszą stronę [www.xtar.cc](#).